



## 今月の主な内容

- ◆ **特集** 村の家計簿をお知らせします P 2 ~ 5
- ◆ さらべつ版生涯活躍のまちフォーラム 2019 P 7
- ◆ 保健だより特大号 P 10 ~ 11
- ◆ 村のわだい P 12 ~ 13
- ◆ 村からのお知らせ P 14 ~ 15

## 表紙の風景

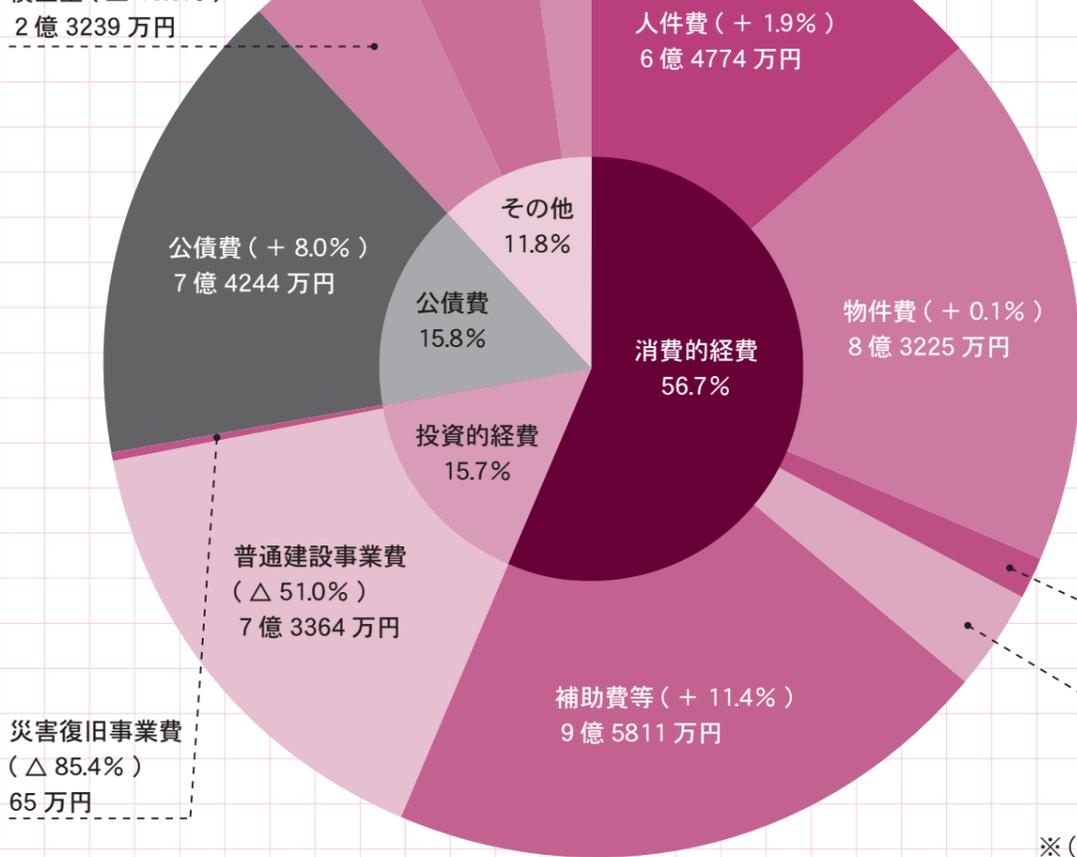
実りの秋を迎えた9月10日、更別幼稚園でJAさらべつ青年部のみなさんと春に植えた野菜を収穫しました。

じゃがいもやとうもろこしなどをたくさん収穫し、園児たちは笑顔いっぱいでした。

投資・出資金・貸付金  
(+ 98.3%) 1億 123万円

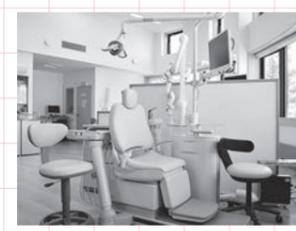
繰出金 (△ 36.2%)  
2億 1182万円

積立金 (△ 10.3%)  
2億 3239万円



## 歳出決算額【性質別】 46億 8844万円

**● 一般会計**  
一般会計歳入総額は48億 8327万円、前年度と比較し6億 7204万円、12・1%の減となりました。村税が農業所得の増加などにより4843万円増加した一方、大型事業の財源となる村債が6億 2431万円、国庫支出金・道支出金が8740万円減少しました。歳出総額は46億 8844万円、前年度と比較して7億 1324万円、13・2%減少しました。これは、普通建設事業費が7億 6432万円の減と、前年度と比べほぼ半減していることが大きな理由です。歳入決算額から歳出決算額を引き、翌年度に繰り越すべき財源を除いた実質収支額は、1億 9216万円となりました。



歯科診療所改修事業  
2430万円

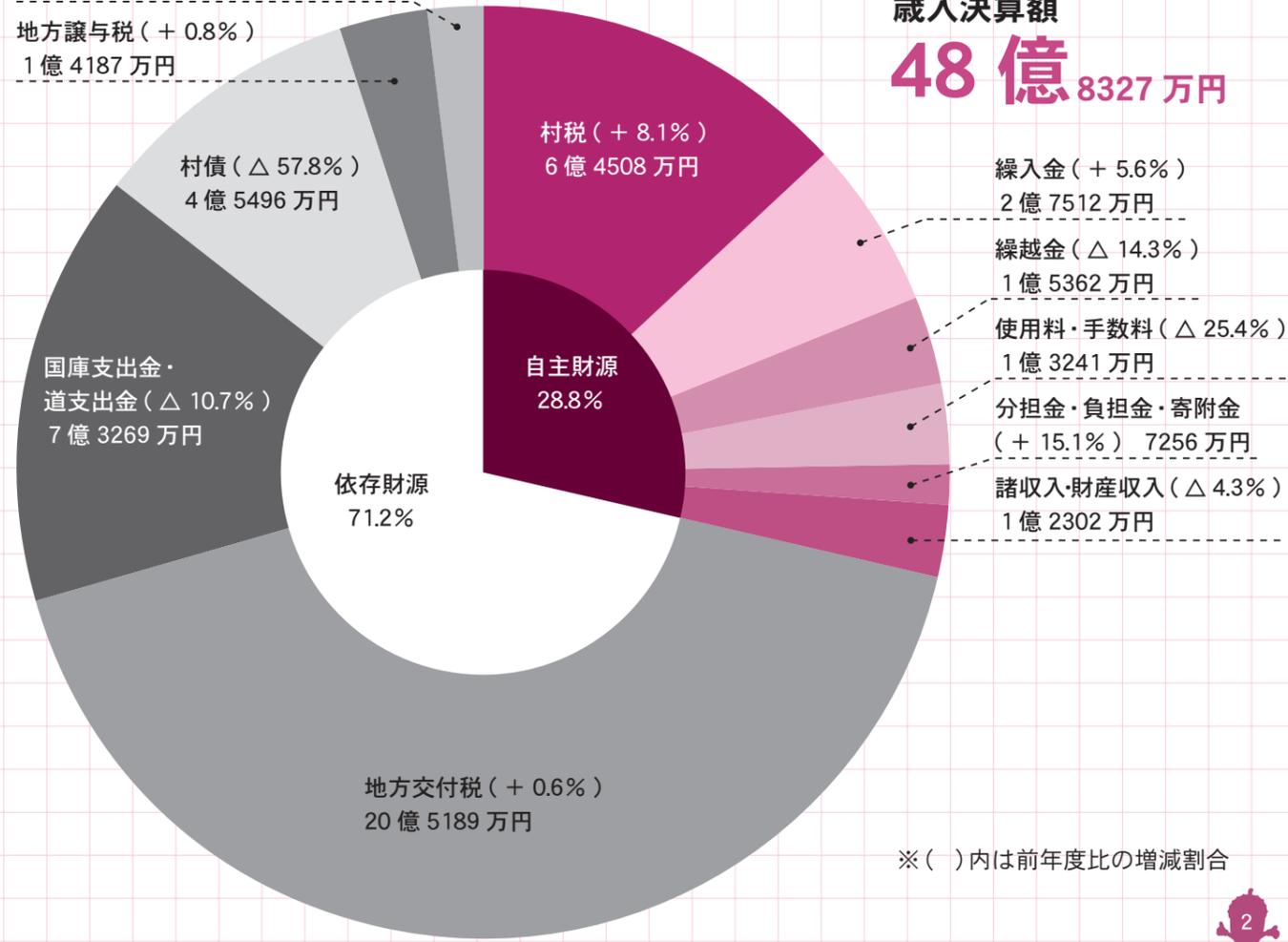


大型ロータリー除雪車更新事業  
4563万円

9月に行われた第3回議会定例会で、平成30年度の決算が承認されました。みなさんが毎月の家計を目的ごとに分けて管理するように、村でも年間の予算を「一般会計」と「特別会計」、「企業会計」という3つの財布に分けて管理しています。この財布に入ってくるお金は、みなさんの納めた税金や国・北海道からの交付金などです。昨年度、村がどのような事業にどのくらいお金を使ったのかをお知らせします。

各種交付金 (△ 3.2%)  
1億 5万円

地方譲与税 (+ 0.8%)  
1億 4187万円



## 歳入決算額 48億 8327万円

### 用語説明

- 【村債】**  
大きな事業を行うときなど、多額の出費をするときに国や銀行から借り入れるお金
- 【地方交付税】**  
国が所得税などの国税の一定割合を自治体の財政状況などに応じて交付するお金
- 【地方譲与税】**  
自動車重量税など国税として徴収した後に譲与されるお金
- 【物件費】**  
施設の光熱費や村の総括的な事務に使われるお金
- 【扶助費】**  
児童手当や各種医療費の補助など社会保障制度の一環として支払われるお金
- 【補助費等】**  
特定の目的で行われる事業に対して村が補助するお金
- 【公債費】**  
村債(借金)の返済や利息の支払いに使うお金

### 歳出【科目別】

科目	平成30年度 決算額	村民 1人あたり
議会費	5170万円	1万 6387円
総務費	7億 6904万円	24万 3753円
民生費	7億 2502万円	22万 9800円
衛生費	2億 6879万円	8万 5195円
労働費	693万円	2196円
農林水産業費	7億 1438万円	22万 6428円
商工費	1億 4783万円	4万 6856円
土木費	6億 7706万円	21万 4599円
消防費	1億 6902万円	5万 3572円
教育費	4億 1558万円	13万 1721円
災害復旧費	65万円	206円
公債費	7億 4244万円	23万 5322円
合計	46億 8844万円	148万 6035円

※村民1人あたりの数値は、決算額を平成31年4月1日現在の人口3155人で割ったものです。

※( )内は前年度比の増減割合

## ●特別会計

特別会計とは、保険料など特定の財源をもとに特定の事業を実施するために、一般会計とは別に経理する会計です。

### 歳入合計

**12億7321万円**

### 歳出合計

**12億5290万円**

会計名	歳入 (前年度比)	歳出 (前年度比)	差引額
国民健康保険事業勘定	5億5253万円 (△4491万円)	5億3547万円 (△4593万円)	1706万円 (102万円)
国民健康保険診療施設勘定	3億1130万円 (1262万円)	3億1120万円 (1262万円)	10万円 (±0万円)
介護保険事業事業勘定	3億5016万円 (2372万円)	3億4709万円 (2688万円)	307万円 (△316万円)
介護保険事業サービス事業勘定	213万円 (29万円)	208万円 (37万円)	5万円 (△8万円)
後期高齢者医療事業	5709万円 (395万円)	5706万円 (420万円)	3万円 (△25万円)
合計	12億7321万円 (△433万円)	12億5290万円 (△186万円)	2031万円 (△247万円)

## ●企業会計

民間企業のように、利用料金を中心に事業を運営する会計です。

簡易水道事業と公共下水道事業は、平成30年度より公営企業法適用の企業会計としました。

### 【収益的収支】

人件費や水道使用料など事業経営に関する収支

### 【資本的収支】

建設改良費や企業債など施設整備に関する収支

簡易水道事業会計	収入	支出
収益的収支	1億2667万円	1億2857万円
資本的収支	659万円	1789万円
公共下水道事業会計	収入	支出
収益的収支	1億71万円	1億7694万円
資本的収支	1億2419万円	8975万円

## 財政健全化判断比率などを公表します

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」により、「財政健全化判断比率」と「資金不足比率」の公表が義務付けられています。村の平成30年度決算では、すべての基準を下回る比率となり、健全団体と判定されました。

### ■財政健全化判断比率

財政健全化判断比率は4つの指標に照らし合わせ、「健全段階」、「早期健全化段階」、「財政再生段階」の3段階で財政状況の健全度が測られます。

指標名	比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—(※1)	15.0%	20.0%
連結実質赤字比率	—(※1)	20.0%	30.0%
実質公債費比率	9.0%	25.0%	35.0%
将来負担比率	—(※2)	350.0%	

### ■資金不足比率

資金不足比率は、村が運営する公営企業の会計ごとに比率を算出して財政状況の健全度が測られ、いずれの数値も大きいほど財政状況が悪いということになります。

会計名	比率	経営健全化基準
簡易水道事業会計	—(※1)	20.0%
公共下水道事業会計	—(※1)	20.0%

※1 算出数値が黒字で公表数値がないため「—」を記載しています。

※2 借金返済の財源が将来負担すべき額を上回っており、公表すべき数値がないため「—」を記載しています。

### 【実質赤字比率】

一般会計などの赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示すもの

### 【連結実質赤字比率】

全会計の赤字や黒字を合算し、全体としての赤字の程度を指標化し、運営の深刻度を示すもの

### 【実質公債費比率】

借入金の返済額などが、村税、普通交付税などの一般財源となる収入の額に対してどの程度の割合となっているか、実質的な公債費の負担の程度を示すもの

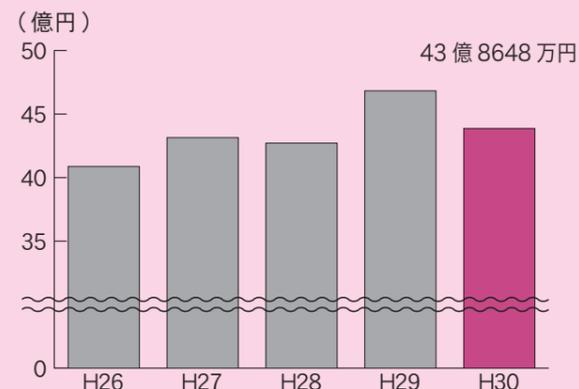
### 【将来負担比率】

一般会計の借入金や将来支払っていく可能性のある負担など、現時点での残高の程度を指標化し、将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示すもの

### 【資金不足比率】

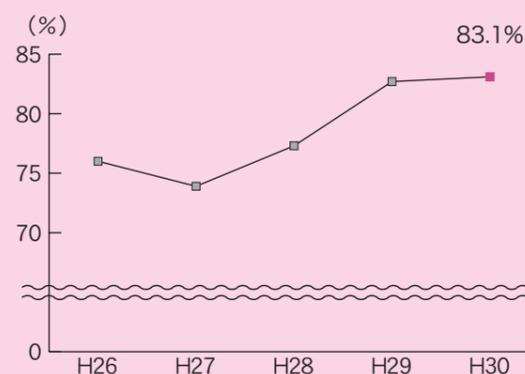
公営企業の資金不足を料金収入の規模と比較して指標化し、経営状況の深刻度を示すもの

## 借金【村債残高】



新たな借入れが平成29年度と比較し大きく減少したこと、その借入れ額が償還(返済)額より少なかったこと、公営企業法適用会計(簡易水道事業・公共下水道事業)の設置に伴い2295万円を移行したことにより、前年度と比較して大きく減少(2億9568万円)しました。

## 財政のゆとり【経常収支比率】



村税や地方交付税など経常的に収入される用途の制限のない一般財源が、人件費など固定的に支出される経常的歳出にどの程度充てられているかを示す比率で、財政の弾力性を測る指標です。

一般的に75%以下であることが望ましいとされています。

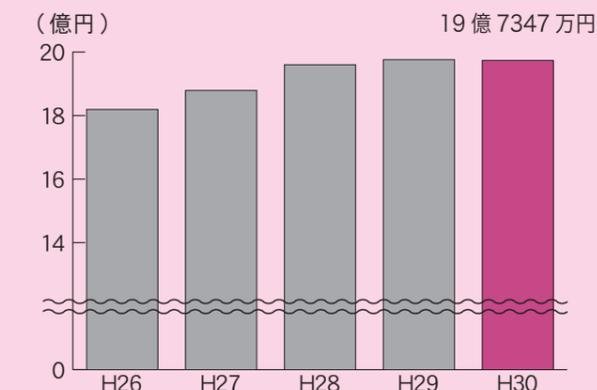
## 交際費の内訳

平成30年度に使われた総務費における交際費の内訳をお知らせします。

項目	件数	金額	備考
香料・供花料	46件	47万円	村内40件 村外6件
東松島市慰霊祭関係	2件	4万1600円	追悼式供花
総会などの祝い酒など	36件	16万5689円	総会、祭典、式典など
その他	15件	13万1773円	見舞金、土産、賞品など
合計	99件	80万9062円	

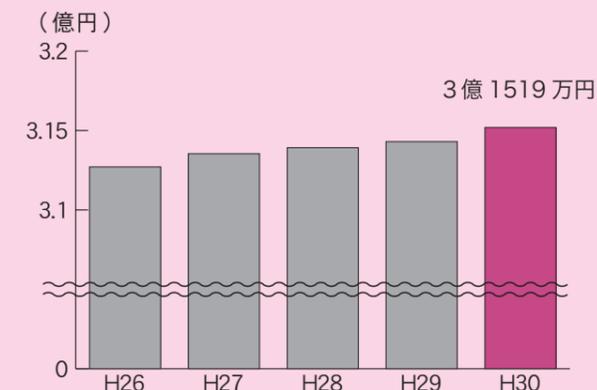
## 貯金【積立金残高】

### 財政調整基金



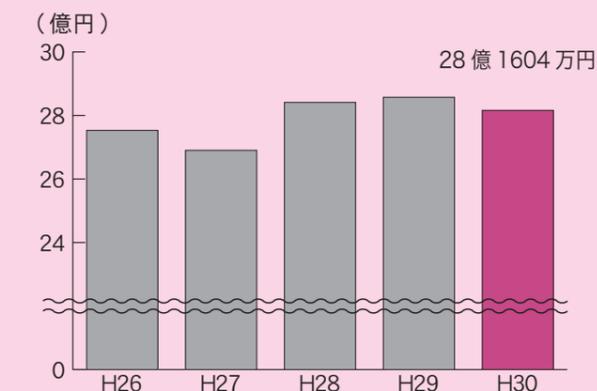
前年度繰越金の2分の1(7681万円)および預金利子(148万円)を積み立てました。また、年度中の現金不足を補うため8066万円を繰り入れたため、差し引き236万円の減少となりました。

### 減債基金



預金利子(89万円)を積み増しました。

### その他特定目的基金



今後の施設整備に備えて、一般会計の余剰財源1億1500万円を公共施設等整備基金に積み立て、村内外の多くのみなさまよりいただきました寄付金(1411万円)や預金利子を合わせ総額で1億5322万円を積み立てました。一方で、各事業に活用するため1億9447万円繰り入れたことにより、差し引き4124万円の減少となりました。

# さらべつ版生涯活躍のまちフォーラム 2019

## ～ごちゃませの居場所づくり～

9月21日、さらべつ版生涯活躍のまちフォーラム2019が開かれ、会場の老人保健福祉センターは村内外から訪れた多くの方々にぎわいました。

今回は「ごちゃませの居場所づくり」をテーマに開催。講師に株式会社シルバード代表取締役の下河原忠道さんが招かれ、子どもから高齢者までが集うサービス付き高齢者住宅の事例を紹介。住民が、多世代のつながりのある場所で自分らしく役割を持って輝くことができる機会を生むことが、生きがいを感じ安心して暮らせる地域社会につながると解説しました。

フォーラム前には、世代間交流の場にしようと「さらべつフレンドパーク」が開催されました。車いすやふまねっとの体験、射的などのゲームや、「プチ昆虫博物館」では、子どもたちがゲームに積極的に挑戦したり昆虫たちの生態に興味津々。「からだシャキっと！教室」では、家庭でも簡単に取り組むことができる健康体操が紹介され、参加者には笑顔が見られました。また、カレーを販売した「更別食堂」や焼き菓子やパンを提供した「さらカフェ」では、良い香りに誘われて来場者が次々と商品を買っていました。



# 全日本ママチャリ耐久レース開催



9月1日、十勝スピードウェイで全日本ママチャリ耐久レースが開かれました。今年で21回目の開催となり、競技時間は5時間55分。各地から参加した88チームが、1周3.4キロのコースを力走しました。

晴天のもと行われたレースでは、自転車に飾り付けをしたり、着ぐるみやコスプレで注目を集めるなど、参加者それぞれがレースを楽しんでいました。

# 農業を仕事にする — 農業体験研修を実施 —

村農業担い手育成センターでは、次世代の本村農業の担い手を育成し、農業の振興と地域活性化を図るため、農業研修事業を実施しています。今回は畜産を体験した方にお話を聞きました。

## 納多春佳さん・佐藤亮介さん（有限会社美郷牧場へ）

### 今回の研修のきっかけは？（納多さん）

子どもの頃から動物が好きで、いつか自分で牛を飼ってみたいという夢を持っています。

以前足を運んだ地域就農フェアが縁で、畜産の体験をさせてもらうことになりました。

### 農業体験研修を終えて（佐藤さん）

飼育や機械の操作などさまざまな作業を体験でき、全てが新鮮で充実した研修でした。

受入農家の方には、質問に丁寧に答えていただいたり村内を案内していただき、本当にお世話になりました。

この研修を通して、天候と牛の様子を常に気かけ、状況に応じた判断が必要な仕事であると実感しました。今後も研修を重ねて、技術や知識を磨いていきたいです。



左から納多さん、佐藤さんと美郷牧場の富永章嗣さん

●問い合わせ  
村農業担い手育成センター事務局  
(役場産業課内) ☎ 52 - 2115

9月13日、村商工会主催の「どんぐり村の商店街ナイトマーケット」が開かれました。

この企画は、地域おこし協力隊の福島しほりさんが、商店街に地域のみなさんが集うイベントを開きたいと考え、商工会と準備を重ねて開催されました。

当日は、商店街の各店が特別に夜間営業したほか、出店や縁日、音楽イベントなどが行われ、村内外から足を運んだみなさんの楽しそうな声がにぎやかに響いていました。

秋の夜を  
にぎやかに

# どんぐり村の商店街 ナイトマーケット



# 介護保険制度のお知らせ

## 消費税率の引き上げに伴う区分支給限度基準額の改正と 介護保険被保険者証の取り扱いについて

### ◆区分支給限度基準額（介護保険サービスの支給限度額）の改正

消費税率の引き上げに伴い、令和元年10月より介護報酬の改訂が行われます。併せて、要介護度に応じた1か月あたりの支給限度額（区分支給限度額）が変更されます。

これは、消費税率引き上げによる介護報酬の増額で、従前と同じサービスが受けられなくなることを防ぐための改正です。

支給限度額については、次のとおり変更されます。

※支給限度額は、介護報酬の1単位を10円として計算しています。

※福祉用具購入費、住宅改修費については、支給限度基準額の変更はありません。

要介護度	令和元年9月までの 支給限度額（月額）	令和元年10月からの 支給限度額（月額）
要支援1	50,030円	50,320円
要支援2	104,730円	105,310円
要介護1	166,920円	167,650円
要介護2	196,160円	197,050円
要介護3	269,310円	270,480円
要介護4	308,060円	309,380円
要介護5	360,650円	362,170円

### ◆介護保険被保険者証の取り扱いについて

要介護（要支援）認定を受けている方の介護保険被保険者証には、要介護度に応じた区分支給限度基準額が記載されています。

今回の改正による介護保険被保険者証の差し替えは行いません。交付年月日が令和元年9月30日以前の介護保険被保険者証については、令和元年10月1日以降のサービス利用分から、改正後の区分支給限度額に読み替えてご利用いただきますようお願いいたします。

●問い合わせ 役場保健福祉課介護保険係 ☎ 53 - 3000

## 10月は里親月間です

子どもが愛情のあふれた家庭で育つことは当然の権利であるにもかかわらず、それがかなわない子どもがいます。里親制度は児童福祉法に基づき、親の病気や離婚、仕事の都合、虐待などの理由で家族と暮らせない子どもを一定期間あるいは、養子として愛情のあふれた家庭に迎え入れ、家族の一員として養育することを目的としています。なお、養育に係る費用のうち、生活諸費や教育費は支払われます。

### ●里親についての説明会

- 日時 10月21日 14時00分～16時00分
- 場所 十勝総合振興局4階AB会議室  
(帯広市東3条南3丁目1)
- 定員 50名(定員になり次第締め切り)
- 参加料 無料
- その他 事前に電話で申し込みをお願いします
- 申し込み・問い合わせ 北海道帯広児童相談所 ☎ 22 - 5100



## インフルエンザ 予防接種の お知らせ

昨年度に引き続き、村民の方を対象にインフルエンザ予防接種の助成を行います。

国保診療所で接種される場合、1回1000円で接種できます（13歳未満の方は2回分）。なお、村外の医療機関で接種された方は、医療機関にて正規の料金を支払った後、保健福祉課へ印鑑と領収書を持参し申請することで、後日助成金（1回2000円を上限、13歳未満の方は2回分）が給付されます。

### ●実施期間

10月11日～12月27日の毎週水・金

曜日

### ●時間

- ①13時30分～14時00分
- ②16時00分～16時30分

### ●実施場所

福祉の里総合センター集会所

### ●接種料金

1000円

※この日程で都合のつかない方は、毎週月・火曜日午後の通常診療の時間（13時00分～16時00分）で接種できる場合がありますのでご相談ください。

## 役場の申告会場で 確定申告をされる方へ

令和元年分の所得税確定申告から、役場の申告会場で受け付けた確定申告書などは、e-Taxの電子申告により税務署に提出できるようになりました。

電子申告することにより、所得税を早く還付でき、源泉徴収票などの書類の添付も省略できます。

電子申告には数字16桁の利用者識別番号が必要です。電子申告を希望される方は、役場で申告する際に番号がわかるものを持参ください。

### ◆利用者識別番号をお持ちの方

過去に電子申告などを行ったことがある方はすでに番号を取得しています。初年度に開始届出を行った際の通知または、税理士に申告を依頼されている方は税理士に番号をご確認ください。

### ◆利用者識別番号を持っていない方

パソコンやスマートフォンから下記の手順によりご自身で登録していただくか、役場で登録の補助を行います。登録が難しい方はご相談ください。

※確定申告の際は混み合うことが予想されますので、確定申告受付前の令和2年1月までの取得にご協力をお願いします。

### ◆利用者識別番号の取得方法

- ①e-Taxの開始届出書作成・提出コーナー(<http://www.e-Tax.nta.go.jp/todokedesho/kashi3.htm>)へアクセスしてください。
- ②氏名や生年月日など必要事項を入力します。入力にかかる時間は3分程度です。
- ③入力内容を確認後、利用者識別番号が通知されますので、忘れないように保存または印刷してください。

※英小文字と数字を含む8桁以上の暗証番号の設定が必要です。

●問い合わせ

役場住民生活課住民税係

☎ 52 - 2112

●問い合わせ

役場住民生活課住民税係

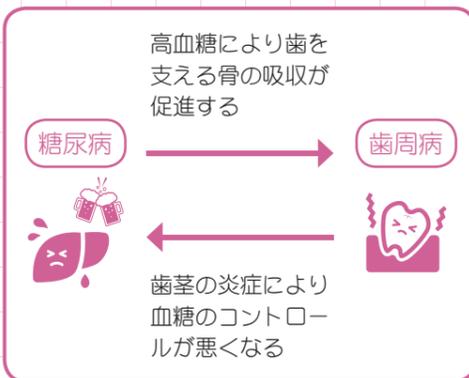
☎ 52 - 2112

## 歯周病の予防・改善に、今年もやります歯科検診

村の健診・医療費などのデータを見ると、若いうちから血糖値やHbA1cが高い方が多く、30代以降で糖尿病の治療をしている方も少なくありません。

歯周病と糖尿病とは、とても深い関連性があります。

糖尿病で高血糖が続くと、からだの中の防御反応が低下して、感染症にかかりやすくなります。細菌感染を原因とする歯周病についても同様で、糖尿病の方は健康な方に比べて歯周病にかかるリスクが高まると言われています。反対に歯周病がある方は、炎症物質によって血糖値が高くなることがわかっています。歯周病の治療をきちんと行うことで血糖値が改善します。



## 合わせて受けようがん検診

～10月はがん検診受診促進月間です～

今、2人に1人ががんになる時代と言われています。村でも毎年、検診でがんが見つかる方、がんを治療中の方もいます。

早期発見・早期治療により、約半数の方が完治する時代です。基本健診と合わせて、年に1回のがん検診もおすすめています。総合健診では、胃・肺・大腸・前立腺のがん検診を受けることができますので、この機会にぜひ受診してください。

また、がん予防には次のような生活環境・生活習慣の見直しが効果的です。

### がんを防ぐための新12か条(国立がん研究センターがん予防・検診研究センターまとめ)

- |                |              |                       |
|----------------|--------------|-----------------------|
| 1 たばこは吸わない     | 5 塩辛い食品は控えめに | 9 ウイルスや細菌の感染予防と治療     |
| 2 他人のたばこの煙を避ける | 6 野菜や果物は豊富に  | 10 定期的ながん検診を          |
| 3 お酒はほどほどに     | 7 適度に運動      | 11 身体の異常に気がいたら、すぐに受診を |
| 4 バランスのとれた食生活を | 8 適切な体重維持    | 12 正しいがん情報でがんを知ることから  |

## さらべつ健康ポイントラリー事業の対象です

さらべつ健康ポイントラリー事業は、村が実施する健康づくり事業をポイント化し、健康な生活習慣づくりのきっかけづくりを目的とした事業です。

基本健診で2ポイント、がん検診で最大4ポイントを得ることができますので、ポイントカードをお持ちの方は当日持参ください。10ポイント貯めた方には、全員に景品を贈呈します。20歳以上であればどなたでも参加できますので、ぜひご参加ください。

総合健診の検査項目や内容、託児に関してご不明な点がある方や、20～30歳代で事業所健診の受診や学生などの理由で案内が不要な方は、役場保健福祉課までご連絡ください。

●申し込み・問い合わせ 役場保健福祉課保健推進係 ☎53-3000

# 保健だより 特大号

## 生活習慣病の予防・早期発見に 総合健診を受けましょう!

vol. 99 保健師 佐藤 咲絵

今年も10月28日より秋の総合健診を行います。生活習慣病は自覚症状が出にくく、症状が出たときには重症化している場合も少なくありません。健診結果や経年の変化から、目には見えないからだの状態の確認や生活習慣病のリスクを発見することができます。

健診では、糖尿病や動脈硬化につながるHbA1c(糖化ヘモグロビン)やLDLコレステロールの値が高い方が、毎年約半数の受診者にみられます。自らの健康や家族との生活を守るためにも、ぜひ年に一度の健診で健康チェックをしましょう。

## 総合健診のスケジュールと検査内容

- 日程 10月28日(月)、29日(火)、30日(水)、31日(木)、11月1日(金)、5日(火)
- 受付時間 午前7時00分～午前11時00分
- 場所 老人保健福祉センター
- 対象者
  - ①国民健康保険に加入されている40～74歳の方
  - ②20～30歳代の方(事業所健診を受診される方は対象外です)
  - ③75歳以上で、国保診療所の「高齢者健診」に申し込みをしていない方(高齢者健診を受診される方も、がん検診とオプションのみ受けられます)
  - ④国民健康保険以外の40～74歳の方
 ※人間ドックを受けられる方は対象外です。  
北斗病院の「脳ドック」を申し込みの方は、がん検診とオプションのみ受けられます。

28日と29日の10時00分～12時00分は託児があります。ご希望の方は申し込み時にお知らせください。



### ●検査内容と料金表

検査内容	自己負担額			
	対象者①②	対象者③	対象者④	
基本健康診査	計測(身長・体重・腹囲)、尿検査、問診、血圧測定、血液検査、心電図検査、眼底検査(該当者)、歯科検診	2,000円	800円	5,450円
がん検診	肺がん検診(30歳以上 胸部X線撮影・結核検診)	300円	無料	300円
	胃がん検診(30歳以上 胃バリウム検査) ※飲食していなければ当日も申し込みができます。	1,300円	400円	1,300円
	大腸がん検診(30歳以上 便潜血反応2日法) ※採便スティックは国保の30～74歳全員と希望者に配布します。	300円	100円	300円
オプション	骨粗しょう症検診	900円		
	喀痰検査(40歳以上で検査が必要と判断された方)	800円		
	B型肝炎検査・C型肝炎検査 (40歳以上で過去に検査を受けたことのない方、既往のない方)	各300円		
	前立腺がん検診(50歳以上の男性)	800円		
エキソコックス症検診 (前回の検査から5年以上経過、または1度も受けたことのない方)	400円			



9/13 いつまでもお元気で  
第67回敬老会を開催

村の発展にご尽力されてきたみなさんの長寿を祝う敬老会がふるさと館で開催され、184名が出席しました。主催者として西山村長が「豊かな村に発展できたのは、みなさんの努力の賜物であり感謝します」とあいさつ。その後、喜寿、米寿、白寿を迎えられた方に敬老祝い金や記念品が贈呈されました。引き続き行われた祝宴では、大正琴サークルやさらべつかしわ太鼓保存会の演奏が披露され、会場を明るく彩りました。



9/6 練習の成果を存分に発揮して！  
更別中央中卓球部が全道大会へ

更別中央中学校3年の吉田理央さん（左から2人目）と2年の岡田萌さん（左から3人目）が教育委員会事務局を訪れ、全道大会への意気込みを話してくれました。全道大会へ向け、一般の部に出場する吉田さんは「いつも通りのプレーを心掛け、多くの収穫が得られる試合をしたい」、カデットの部に出場する岡田さんは「納得のいくプレーをして、良い結果を残したい」とそれぞれ抱負を語り、荻原教育長が「他校の選手と交流を深め、成長を期待しています」と激励しました。



9月27日、更別小学校と上更別小学校の4年生の合同授業が行われ、児童たちがアイヌ文化を体験しました。はじめに、講師として招かれた帯広百年記念館の職員からアイヌ文化に関するクイズが出題され、衣服や飲み物、方言などについて理解を深めました。続いて、狩りに使われていた鹿笛を製作。講師の指導のもと、材料を慎重に組み合わせ、完成させた笛を早速吹いて、奏でるさまざまな音色を楽しんでいました。



9/21 見て、感じて、考える  
認知症VR体験会を開催

認知症サポーターのステップアップ講座として、認知症VR（バーチャルリアリティ）体験会が老人保健福祉センターで行われました。認知症の方が、視界がどのように見えどのようなことを感じているのか、当事者の立場で考える機会にしようとして開催。参加者は、ゴーグル型の機器を装着し、実話に基づいた映像を通して空間や場所の把握などを体験。体験後には、自分たちに何ができるか意見を共有していました。



9/20 多世代交流の新たな拠点に  
学童保育施設の無事完成を祈念

学童保育施設の地鎮祭がどんぐり保育園で行われ、工事の安全と施設の無事完成を願いました。式典には関係者約30名が出席。施設を運営する更別どんぐり福祉会の高畑昭子理事長によるくわ入れや、西山村長をはじめ出席者による玉串礼拝などの神事が行われました。高畑理事長は「子どもたちだけでなく、住民のみなさんが集える場所になるよう努めていきます」とあいさつしました。学童保育施設は来年3月中旬に完成する予定です。



9/1 実りの秋を願って  
上更別豊年踊りが開催

毎年、地域の若者が主体となり実行委員会を組織して行われている上更別豊年踊りが、上更別福祉館駐車場で開催されました。地域の方だけではなく、農業実習を行っている大学生など多くの方が足を運びました。豊穰の秋を願い、子どもの部・大人の部ともに、太鼓の演奏に合わせてみなさんが元気よく踊りを披露。また、会場では焼き鳥やおでんなど食べ物の屋台も用意され、にぎわいを見せていました。



8/27 はつらつプレーで笑顔に  
末広学級がスポーツ交流

末広学級が農業者トレーニングセンターで中札内村のポロシリ大学とスポーツ交流を行い、両村合わせて75名が参加しました。この日の競技は、ボウリングに似たスマイルボールという競技とフロアカーリングの2種目。みなさんは競技を通して交流を深め、1つ1つのプレー結果に歓声が上がっていました。参加した学級生は「知り合いが増えて楽しくプレーできました」と話してくれました。

# 村からのお知らせ

## Information from the Village



### 各種アイコンの説明

📣 = お知らせ 🏠 = 健康・福祉 👤 = 募集 📄 = 税金 📅 = 国民年金

📅 とき 📍 場所 🎯 対象 💰 料金

📋 定員 📄 申し込み 📞 問い合わせ

☎ 電話番号 📠 ファクス 📧 メールアドレス

行政に対するご意見やご要望などを、ハガキ・Eメールなどでお寄せください。

※ハガキは3か月ごとに広報紙へ折り込みしています。

● 十勝で活躍する10士業などが一同に集まり、無料相談会を開催します。遺産相続・介護問題、離婚問題、多重債務問題、建物耐震問題、相続税対策、老後資金設計など、幅広い分野にワンストップで対応が可能です。

📅 10月19日(土)  
10時00分～16時00分  
(受付締切 15時30分)

📍 所とちかプラザ1階 大集会室  
(帯広市西4条南13丁目1番地)

💰 無料(予約不要、予約不可) 対応

弁護士、社会福祉士、司法書士、建築士、行政書士、税理士、ファイナンシャルプランナー、

### 無料相談会を開催します

・月～金曜日  
17時00分～20時00分  
・土曜日  
13時00分～16時00分  
(日・祝日、年末年始を除く)

※社会保険労務士が対応します。  
● 「あっせん」窓口(相談・申請)  
北海道労働委員会事務局調整課  
(札幌市中央区北3条西7丁目道庁別館10階)  
☎ 011・204・5667

・月～金曜日  
8時45分～17時30分  
(土・日・祝日、年末年始を除く)  
※来庁される場合は事前にご連絡ください。

📍 北海道労働委員会事務局調整課  
☎ 011・204・5667

高等工科学校生徒(男子)		自衛官候補生(男子・女子)		募集項目
一般試験	推薦試験			受付期間
11月1日(金)～1月6日(月)	11月1日(金)～29日(金)	12月11日(水)まで	11月20日(水)まで	試験日
【1次】 1月18日(土) 【2次】 1月31日(金)～2月3日(月)	1月5日(日)・6日(月)	【釧路・美幌会場】 12月14日(土) 【帯広会場】 12月15日(日)	【釧路・美幌会場】 11月23日(土) 【帯広会場】 11月24日(日)	

### 自衛官募集のお知らせ



## 募集

社会保険労務士、土地家屋調査士、宅地建物取引士、帯広市建築指導課

📍 くらしのよろず無料相談会実行委員会 広報担当  
(帯広商工会議所 経営相談課)  
☎ 25・7121

● 年金事務所では、年金相談や年金請求手続き相談の事前予約を実施しています。ご予約されることで、みなさんのご都合に合わせてスムーズに相談でき、相談内容に合ったスタッフが丁寧に対応しますので大変便利です。お待たせする時間の少ない予約相談をぜひご利用ください。

● 予約受付専用電話番号  
☎ 0570・05・4890

● 予約相談の受付時間  
・月曜日  
8時30分～18時00分  
・火曜日～金曜日  
8時30分～16時00分  
・第2土曜日  
9時30分～15時00分  
※12月29日～1月3日はご利用できません。

● その他  
相談希望日の1か月前から前

### 年金相談の予約について



## 国民年金

※応募資格  
・自衛官候補生  
18歳以上33歳未満の方  
・高等工科学校生徒  
令和2年4月1日現在、15歳以上17歳未満の方

📍 自衛隊帯広募集案内所  
☎ 23・8718



## お知らせ

令和2年2月1日現在で、全国一斉に農林業の国勢調査といわれる「2020年農林業センサス」が実施されます。

この調査は、今後の農林業政策に役立てるために5年ごとに実施される大切な調査です。

令和2年1月から調査員が農林業を営んでいるみなさんを訪問して、調査票に農林業の経営状況などの記入を依頼します。ご協力をお願いします。

📍 役場住民生活課広報統計係  
☎ 52・2112

北海道知事が管理する十勝川支流の河川整備などをまとめた「十勝川右岸圏域河川整備計画(変更原案)」の作成にあたり、みなさんのご意見をお聞きするために資料の縦覧を行います。

● 対象河川  
サラベツ川

📅 10月21日(月)～11月20日(水)  
(土・日・祝日を除く)  
9時00分～17時00分

📍 所 役場産業課、十勝総合振興局 帯広建設管理部治水課・事業課  
(帯広市東3条南3丁目1番地)

### 河川整備計画の縦覧を実施します

### 2020年農林業センサスにご協力ください

### 障がい者雇用促進フェア2019を開催します

管内における障がい者の一層の雇用促進を図るため、企業の採用担当者や障がい者が一堂に会する合同就職面接会を開催します。

📅 10月24日(木)  
13時30分～16時00分

📍 所 ホテル日航ノースランド帯広ノースランドホール  
(帯広市西2条南13丁目1番地)

※参加を希望される方は、事前に障害者求職登録の手続きが必要となりますので、ハローワークへ申し込みをお願いします。

📍 所 ハローワーク帯広専門援助部門  
☎ 23・8296  
(音声案内がありますので、部門コードの「43#」を押してください)

### 北海道の最低賃金が改定されました

北海道内で事業を営む使用者やその事業所で働くすべての労働者(臨時、パートタイマー、

● 意見の提出方法  
縦覧場所に備え付けの意見用紙に記入の上、封書・FAX・意見箱への投函で送付してください(送付先は用紙に記載しています)。

📍 帯広建設管理部治水課  
☎ 27・8724

● 効力発生日  
令和元年10月3日

📍 北海道労働局労働基準部貸金室  
☎ 011・709・2311

アルバイトなどを含む)に適用される北海道最低賃金が次のとおり改定されました。

● 最低賃金額  
時間額861円

### 労働者個人と使用者間のトラブル解決を支援します

北海道労働委員会では、退職の強要や賃金の引き下げ、各種ハラスメントなど、労働者個人と使用者の間で発生した労働問題に関するトラブルの解決を支援する「個別的労使紛争のあっせん」を行っています。

労働問題について、専門知識や経験を持つ弁護士や大学教授などの公益委員、労働組合役員などの労働者委員、企業の経営者などの使用者委員が三人一組であっせん員となり、労働者側と使用者側の両者から事情を聞き、問題点に応じた助言などを行って双方の歩み寄りによる解決を目指します。

申請は簡単・無料で、秘密厳守の上、迅速に対応します。現地向いて申請受付やあっせんを行いますので、お気軽にご相談ください。

● 一般の労働相談  
北海道の「労働相談ホットライン」をご利用ください。  
☎ 0120・81・6105

日まで受付していますが、混雑状況によりご希望に添えない場合がありますので、お早めにご予約ください。ご予約の際は、基礎年金番号の分かる年金手帳や年金証書をご準備ください。

📍 帯広年金事務所  
☎ 25・8113

役場住民生活課戸籍窓口係  
☎ 52・2112



## 税金

### サラリーマンの年末調整

年末調整とは、給料やボーナスから源泉徴収された所得税の合計額と、1年間の給与総額に対する年税額との過不足を年内に精算する手続きのことです。

● 年末調整を受ける際の注意点  
・ 扶養控除などの申告  
扶養親族の有無に関わらず、申告書を出さなければ年末調整を受けることができません。また、扶養親族に異動があった場合は必ず申告が必要となります。

・ 保険料控除などの申告  
社会保険料や生命保険料などは申告書を出さずとも、金額に応じて給与所得から控除されます。

・ 住宅借入金など特別控除の申告  
控除を受ける最初の年は確定

### 年末調整説明会・消費税軽減税率制度等説明会を開催します

帯広税務署では、給与を支払う事業主を対象に、更別村内で年末調整説明会・消費税軽減税率制度等説明会を開催します。

📅 11月25日(月)  
受付 13時30分～  
説明会 14時00分～16時00分

📍 所 社会福祉センター  
帯広税務署  
☎ 24・2161

### 村税納期限のお知らせ

村・道民税第3期、国民健康保険税第4期納期限は10月31日(木)です。

納税には便利で確実な口座振替をご利用ください。

📍 役場住民生活課住民税係  
☎ 52・2112



秋の読書週間

◆第73回読書週間標語

「おかえり、葉の場所で待ってるよ」

「読書週間」の第1回は、終戦まもない昭和22年、まだ戦火の傷あとが残っている中で「読書の力によって、平和な文化国家を創ろう」という決意のもと、出版社や新聞会社などが力を合わせて開催されました。そのときの反響は大きく、翌年の第2回からは期間が10月27日～11月9日(文化の日を中心とした2週間)と定められ、運動が全国に拡大。そして読書週間は日本の国民的行事として定着し、日本は世界有数の「本を読む国民の国」になりました。

電子メディアの発達によって、世界の情報伝達は大きく変化しようとしています。しかし、その使い手が人間である限り、人間性をかたちづくるのに「本」が重要な役割を果たすことは変わりありません。10月27日は「文字・活字文化の日」です。暮らしのスタイルに、新しい感覚での本との付き合い方を取り入れていきませんか。



秋の図書室まつり

◆11月9日(土)

秋の図書室まつりを開催します!

午前の部、午後の部ともお申し込みは必要ありません。

【午前の部】

10時30分～11時30分

■広尾町のお話サークル「らっこ座」による人形劇  
年齢問わずどなたでも観覧できます。迫力ある人形劇をぜひお楽しみください。

【午後の部】

14時00分～16時00分

※午後の部は小学生と幼児(保護者同伴)が対象です。

■こうさく会(14時00分～15時00分)

幼児はビニール袋を使ったマペット(人形)を、小学生は毛糸とハンガーを使ったハンディモップを作ります。楽しく工作に挑戦しましょう!

■オセロ大会(15時00分～16時00分)

2組に分かれ、大きなオセロを使って勝負します。考えながらゲームを進めて勝利を目指しましょう!

みなさんのご参加を心よりお待ちしております!

更別村農村環境改善センター図書室だより

# 本ごよみ

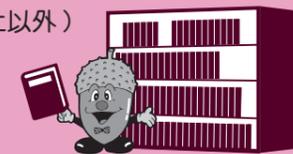
開館時間 9時30分～18時00分

休館日 火曜日および祝祭日(日・月・土以外)

住所 更別村字更別南2線96番地11

農村環境改善センター内

電話 52-3171



お知らせ

◆『バムとケロ』複製原画巡回展開催中です

島田ゆかさんの絵本『バムとケロ』シリーズの複製原画巡回展を、改善センター図書室で10月31日まで開催中です。キャラクター人気投票も受け付けていますので、この機会にぜひご覧ください。

今月の展示

- 一般書コーナー  
『あったか料理の本』
- 児童書コーナー  
『あきのえほん』  
『ハロウィンのえほん』



今月の読みきかせ

10月19日(土) 11時00分～11時30分

- 『Where Are You Going? To See My Friend?』  
(英語で読みきかせをします)
- 『ほくはここで、大きくなった』



## 渡邊一則さんが 日本スポーツ少年団より表彰

更別柔道少年団指導員の渡邊一則さん(錦町)が、永年にわたりスポーツ少年団の指導・育成に貢献した功績を讃えられ「日本スポーツ少年団顕彰」を受賞しました。

渡邊さんは、平成4年4月より更別柔道少年団を指導。子どもたちの心身・技術の向上に尽力してきました。

9月6日に表彰状の授与が行われ、受け取った渡邊さん(写真左)は「思いも寄らないことで嬉しいです。自らの健康管理も兼ねて生きがいになります」と受賞の喜びを話してくれました。



## 更別小学校で 地域参観日を実施

9月12日、更別小学校で「地域参観日」が行われました。保護者のほか、祖父母や地域のみなさんが、真剣な眼差しで授業に取り組む児童たちの様子を温かい眼差しで見守っていました。

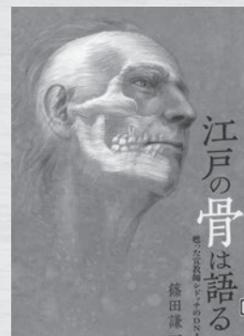


◀3年生の「算数」。かけ算の筆算を勉強中。

▶5年生の「国語」。辞典を使って熟語の構成を学習。



## 新着図書案内



今月のおすすめ本

『江戸の骨は語る』  
篠田 健一/著  
「切支丹屋敷跡」で発見された人骨は宣教師のものなのか? 判定までの過程を記した一冊。

えほん

きをつけて 1〜3 (五味 太郎)	回文で遊ぼう きしゃのやしき (間部 香代)	宇宙めいろブック(サム・スミス)	キラキラッと ほしがががやきました (宮西 達也)	フタナベさん (北村 直子)	へっこ ぶっこ たれた (こがようこ)	ママが10にん!? (天野 慶)	エリック・カールの インソップものがたり (エリック・カール)
-------------------------	------------------------------	------------------	---------------------------------	-------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------------------

児童文学・学習書ほか

自然から学ぶすごい 技を持つ生き物図鑑 (石田 秀輝)	名探偵コナン実験・ 観察ファイル全10巻 川村 康文他	不思議な色をもつ 生き物図鑑 (今泉 忠明)	理科 de おやつ (法政大学自然 科学センター)
-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---------------------------------

文学・一般書

平安ガールフレンドズ (酒井 順子)	女はいつも四十雀 (林 真理子)	住まいの信 (横田 賢一)	いきいそぎの俳人 (吉行 和子)	一人でなつた (吉行 和子)	骨を吊る(宇佐美 まこと)	ふたたび蝉の声 (内村 光良)	高校サッカーボーイズ U-18 (はらだ みずき)	成功する子は 食べ物9割 (細川 毛モ)	キャバレー(ビートたけし)	羽生善治の 攻めの教科書 (羽生 善治)	令和の日本革命 (田原総一郎)	仏像なんでも事典 (大谷 徹英)	世界文化遺産 軍艦島 (小林伸一郎)	クロード・シャノン 情報時代を発明した男 (ジミー・ソニエ)
-----------------------	---------------------	------------------	---------------------	-------------------	---------------	--------------------	---------------------------------	----------------------------	---------------	----------------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	--------------------------------------

## 交通安全を再確認

9月、村内の幼稚園などで交通安全を学ぶ取り組みが行われました。これから冬に向けて日没が早まり、交通事故が起こりやすくなります。ご家庭や職場などで、お互いに注意を呼びかけて、交通安全を守りましょう。



9/12 更別幼稚園交通安全教室



9/17 認定こども園  
上更別幼稚園交通安全教室



9/27 どんぐり保育園  
交通安全教室



9/21 高齢者安全運転体験教室

帯広第一自動車学校で開催され、25名が参加しました。参加者は技術講習のほか、先進自動車への試乗やVR（バーチャルリアリティ）を通して最新の事故防止システムを体験しました。



9/24 交通安全村民旗の波作戦

国道236号沿いで開催しました。約110名の参加者は、「スピードダウン」や「シートベルト着用」などと書かれた旗を手に交通安全を呼びかけました。

## どんぐり保育園で防犯訓練実施

9月26日、どんぐり保育園で教員を対象とした防犯訓練が実施されました。

訓練には帯広警察署の署員が講師として招かれ、刃物を持った侵入者に対するさすまたを使った対処方法が、実技指導を交えて解説されました。

訓練を終えた教員は「初めてさすまたに触れましたが、意外と重く感じました。今まで想定していた使い方では侵入者への対処が難しいことが分かり、勉強になりました」と感想を話してくれました。



**泉心寮から**  
寮長 農業科3年 鳥羽 耀己  
4月から男子2名、女子2名が新たに寮生として加わり、男子7名、女子2名の9名で寮生活が始まりました。最初は下級生を引っ張っていきけるか不安でしたが、指示したことはすぐに理解し行動してくれました。寮内のレクリエーションなどで親睦が深まり、寮内の人間関係は良好です。学年や学科の枠を超えての交流や家族、兄弟以外の人の生活は大変ですが、これからはこのメンバーで寮生活を過ごしていきます。



**副寮長**  
農業科2年 平田 恭介  
今年も泉心寮の寮生は楽しく暮らしています。一年生は初めての共同生活や慣れない食器洗い戸惑っていましたが、新入寮生歓迎会などのレクリエーションや普段の生活を送っている中で生活に慣れていき、たくさん笑顔が見られるようになりました。このように泉心寮では毎日、笑顔が絶えません。これからも笑顔が絶えない寮生活を送っていききたいと思います。

**新入寮生**  
農業科1年 氏家 友太郎  
私は今年の4月に泉心寮に入寮しました。入寮当時は様々な不安がありましたが、面白く優しい先輩方や寮の楽しい雰囲気のおかげで毎日楽しく元気に過ごせていて、今では不安感はありません。

4月の中旬には寮生歓迎会があり、賄い婦の林さんが作ってくれた美味しいごはんや先輩方が学年ごとにパフォーマンスを披露してくださいました。新入寮生の私たちも練習時間が少ない中、パフォーマンスを披露しました。多くの先生方が居る中で緊張しましたが、とても楽しい思い出となりました。入寮してとてもよかったです。

～子どもからお年寄りまで  
笑顔と笑い声があふれ、  
一人ひとりが輝く村～



の豊かで持続可能な農業の未来十勝農業のますますの発展・充実のためにお力を貸していただけるようお願いしました。日本農業のシリコンバレーを目指すとこの私の話に、大いに賛同いただきました。これからもJAXAの方々と連携・協力しながら事業を進めていくことができると考えています。大変有意義な時間でした。

letter from Takeshi



村長室 だより

NO.45

多くの意見・要望を村政に!

JAXA(宇宙航空研究開発機構)

山川理事長がスマート農業を視察

9月20日、JAXA(宇宙航空研究開発機構)の山川宏理事長が、大樹町での航空宇宙実験場の視察に引き続き来村し、熱中小学校やスマート農業の取り組みについて視察されました。

はじめに熱中小学校でスペースアグリの下降代表から、衛星からの農業データの活用事例、ほ場の作物の生育マップやその分析データを紹介します。衛星からのデータ活用が今後の農業経営により効果的な成果をもたらす、市場が拡大していくことの可能性についてお話がありました。

山川理事長やJAXAの方々との意見交換会を行いました。私から、更別村の概要について説明を行い、日本有数の大規模農業の村であり、十勝・日本の食料基地として大きな一翼を担っていること、GPSトラクターの高い普及率、百年近くにわたる先人の土づくりや土地改良の苦難と努力の歴史などについてお話ししました。一方で村特有の農業課題については、RTKGNSS(GPS)の不具合として、保安林周辺では、衛星クロマスの補正データが一定の間でトラクター側で受け取れないことや、衛星みちびきへの対応など技術的困難さ、さらには10数年来の問題として農村地域における高速通信網の未整備があり、最先端技術の導入や実装に大きな妨げになっていることもお話ししました。

# HAPPY BIRTHDAY! 1歳になりましたが



よしだ  
吉田

あんり  
杏莉ちゃん

平成30年10月31日生  
北更別区

我が家の長女、杏莉です。  
お兄ちゃん大好き！食べるの大好き！遊ぶの大好き！な活発な杏莉。  
これからも兄妹仲良く元気に大きくなってね！！

明史・恵



にしがわ  
西川

いつき  
逸姫ちゃん

平成30年10月2日生  
上更別区

笑顔が可愛い逸姫ちゃん。  
これからも響希お姉ちゃんと一緒に遊んで元気に育ってね。

綾奈

## 戸籍の窓口

### 誕生おめでとう

よね た か のん  
米田 楓音ちゃん (曙町) 進二・千尋  
かじ うら ゆい か  
梶浦 結衣果ちゃん (新栄町) 宏喜・雅子  
いせ た じん  
池田 迅くん (勢雄区) 慎吾・ひとみ

### お悔み申し上げます

金曾裕子さん (緑町) 59歳

## 地域安全ニュース

### ■更別村の交通死亡事故ゼロ記録

461日(9月30日現在)

### ■地域安全運動のお知らせ

『安心・安全なまちづくりを目指して』

犯罪のない安全で安心して暮らせる地域社会の実現を図るため、10月11日から20日までの10日間「全国地域安全運動」が実施されます。

なお、10月11日は「安心・安全なまちづくりの日」となっています。

### 【運動重点】

- ・子どもと女性の犯罪被害防止
- ・特殊詐欺の被害防止
- ・タイヤ盗難の被害防止

## 人の動き

2019年9月1日現在

※( )内の数字は前月比



総人口  
3,171人  
(-3人)



男性  
1,564人  
(-2人)



女性  
1,607人  
(-1人)



世帯数  
1,334世帯  
(-1世帯)